

# STÖEWER

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

## Инструкция пользователя ВИННЫЙ ШКАФ

### STOEWER Wine Box DC-08





## Оглавление

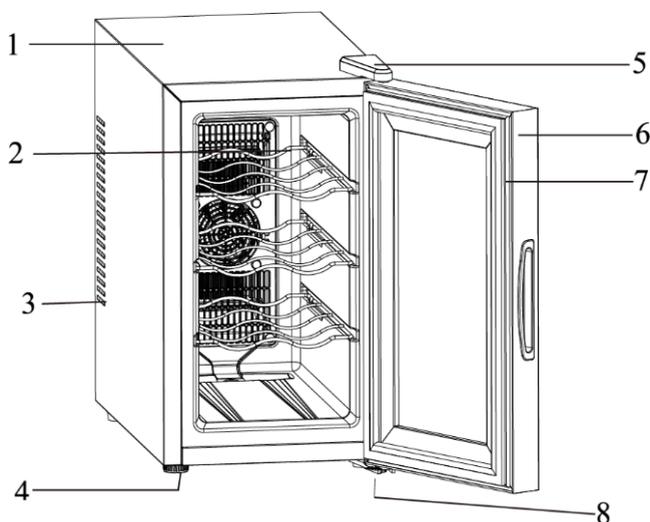
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
1. ЗНАКОМСТВО С ВИННЫМ ШКАФОМ.....	5
2. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ.....	5
3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ .....	6
4. КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ .....	6
5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	6
6. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ И ПОДАЧИ ВИНА .....	7
7. ВМЕСТИМОСТЬ ВИННОГО ШКАФА .....	7
8. ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ .....	8
9. ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ .....	8
10. УХОД ЗА ВИННЫМ ШКАФОМ .....	9
11. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ .....	10
12. Гарантийные обязательства.....	11
13. Информация о системе .....	12
14. Технические характеристики .....	12
Гарантия .....	13
Запись о техническом обслуживании .....	13

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не используйте винный шкаф, если шнур питания поврежден. Если шнур поврежден, он должен быть заменен производителем или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.
2. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под контролем или инструктированием по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
3. Дети должны быть под присмотром, во избежание игры с прибором.
4. Убедитесь, что винный шкаф отключен от сети перед чисткой, перемещением или если винный шкаф не используется.
5. Для очистки винного шкафа используйте только мягкие моющие средства или изделия для очистки стекла. Никогда не используйте агрессивные и абразивные моющие средства или растворители.
6. Не рекомендуется использовать этот винный шкаф с удлинителем или сетевой платой. Пожалуйста, убедитесь, что прибор подключен непосредственно к электрической розетке.
7. При размещении винного шкафа, убедитесь, что имеется по крайней мере 15 см свободного пространства по бокам и позади винного шкафа, так как это является основным выходом для тепла. Это позволит обеспечить достаточную вентиляцию.
8. Этот винный шкаф предназначен для хранения винных бутылок, однако, если внутри размещается какая-либо другая пища, убедитесь, что имеется достаточный воздушный поток между продуктами и температура, подходящая для хранения.
9. Не ставьте горячую пищу или напиток в винный шкаф, дождитесь пока она остынет до комнатной температуры.
10. Закрывайте дверь винного шкафа сразу же после загрузки в него любых предметов, чтобы температура внутри не смогла резко возрасти.
11. Держите устройство вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей.
12. Для стабильной работы, прибор должен быть установлен на ровной и твердой поверхности. Он не должен стоять на каком-либо мягком материале.
13. Не ставьте другие устройства на верхнюю часть винного шкафа.
14. Винный шкаф представляет собой электрический прибор. Чтобы избежать травм или смерти от поражения электрическим током, не касайтесь винного шкафа мокрыми руками, стоя на мокрой поверхности или стоя в воде.
15. Не используйте винный шкаф на улице или во влажных условиях
16. При расположении или перемещении прибора убедитесь, что он установлен вертикально, а не под углом, и не вверх дном.

17. Никогда не тяните за шнур, чтобы отсоединить прибор от розетки. Возьмитесь за вилку и выньте ее из розетки.
18. Никогда не поднимайте и не переносите винный шкаф за шнур.
19. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
20. Данное изделие предназначено для использования в промышленных условиях, а также в подобных ситуациях, таких как:
  - a. На кухнях для сотрудников офисов, магазинов и т.д.
  - b. В отелях типа "постель и завтрак" (bed and breakfast)
  - c. Кейтеринг и подобные применения для не розничной торговли
21. Не включайте винный шкаф в розетку до полного завершения его установки.
22. При утилизации удалите прокладки, защелки, крышки и все двери вашего прибора, и примите другие меры для безопасной утилизации.
23. В летние месяцы или в районах с высокой влажностью, стеклянные двери могут запотевать. Для удаления влаги, протрите их.

## 1. ЗНАКОМСТВО С ВИННЫМ ШКАФОМ



1. Шкаф	5. Верхняя петля дверцы
2. Полка (всего 3 шт.)	6. Дверца
3. Вентиляционные отверстия	7. Уплотнительная прокладка
4. Выравнивающие ножки	8. Нижняя петля дверцы

## 2. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием винного шкафа:

- 2.1. Удалите внешнюю и внутреннюю упаковки.
- 2.2. Убедитесь, что в комплект входят следующие детали: шнур питания, выдвижные полки, инструкция.
- 2.3. Перед подключением шкафа к источнику питания, дайте ему отстояться в вертикальном положении в течении примерно 2-х часов. Это позволит снизить вероятность возникновения неисправности в системе охлаждения после транспортировки.
- 2.4. Промойте внутреннюю поверхность теплой водой, используя мягкую ткань.
- 2.5. Для выравнивания прибора, отрегулируйте передние ножки шкафа.
- 2.6. Установите винный шкаф вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (плита, холодильник, обогреватель, радиатор и т.д.). Прямые солнечные лучи могут влиять на акриловое покрытие и способствовать увеличению потребления электроэнергии. Экстремальная холодная или горячая температура окружающей среды также может вызвать сбой в работе техники. Выберите место с прочным ровным полом. Не предназначен для использования внутри дома

### 3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ

Данный прибор должен быть заземлен для вашей безопасности. Шнур питания данного устройства оснащен 2-контактным разъемом, который сопрягается с 2- контактной стандартной электрической розеткой 220V-50HZ, чтобы свести к минимуму возможность поражения электрическим током. Использование удлинителей не рекомендуется.



**Неправильное обращение с заземлением может привести к опасности поражения электрическим током. Если шнур питания поврежден, замените его только в сервисном центре.**

### 4. КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ

Рекомендуется устанавливать винный шкаф в месте, где температура находится в пределах 16-32. Если температура окружающей среды выше или ниже рекомендуемых температур, это может повлиять на производительность устройства.

Например, размещение вашего устройства в условиях экстремального холода или жары может привести к колебаниям внутренней температуры. Это может препятствовать достижению рабочей температуры устройства

Температурный диапазон устройства 8-18°C / 46-64°F

### 5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Вы можете выбрать настройку отображения температуры в градусах Фаренгейта или в градусах Цельсия, нажав соответствующую кнопку на панели управления, в течение двух секунд.

Индикатор градусов по Фаренгейту или Цельсию будет отображаться белым цветом в окне отображения температуры на синем фоне.



Вы можете включить или выключить внутреннее освещение, нажав соответствующую кнопку один раз. Освещение автоматически выключится, если он будет гореть в течение 10 минут. Чтобы повторно включить освещение – нажмите кнопку еще раз.

Вы можете выбрать настройку отображения температуры в градусах Фаренгейта или в градусах Цельсия, нажав соответствующую кнопку на панели управления, в течение двух секунд.

Винный шкаф оснащен "автоматической" блокировкой панели управления, которая активируется после 20 секунд с последнего нажатия кнопки. Удерживайте кнопку с шестеренкой в течение 2 секунд, чтобы разблокировать панель управления. Вы услышите звуковой сигнал, информирующий вас о том, что панель управления теперь активна.

Вы можете установить желаемую температуру, нажав кнопку ▲ или ▼ на панели управления. Температура, которую вы хотите установить, повысится на 1 °C, если вы один раз нажмете кнопку ▲, и наоборот, температура снизится на 1 °C, если вы один раз нажмете кнопку ▼

## 6. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ И ПОДАЧИ ВИНА

Идеальной температурой хранения вина считается температура 12C°. Различные вина лучше на вкус при температуре, отличной от той, при которой они хранились.

Перед употреблением вина, позвольте температуре подняться или упасть до подходящей температуры для подачи:

Розовые и сухие белые вина 8 - 14C° (46-57°F)

Игристые вина и шампанское 6 - 8C° (43-47°F)

Легкие красные вина 13C° (55°F)

Насыщенные красные вина 15 -19C° (59-66°F)

### ПРИМЕЧАНИЕ

При первом использовании винного шкафа или повторном включении кулера после длительного простоя, может наблюдаться разница в несколько градусов между выбранной вами температурой и температурой, указанной на LED-панели управления. Это нормально и связано с длительностью процесса активации устройства.

Как только устройства проработает несколько часов, все вернется в норму.

## 7. ВМЕСТИМОСТЬ ВИННОГО ШКАФА

Вы можете разместить 8 стандартных бутылок в устройство, многие винные бутылки могут отличаться по размеру и габаритам. Таким образом, фактическое количество бутылок, которые вы сможете хранить, может быть как меньше, так и больше.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Вместимость устройства рассчитана, исходя из стандартных винных бутылок, емкостью 750мл.

## 8. ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ

Вы можете включить или выключить внутреннее освещение, нажав соответствующую кнопку на панели управления устройства. Освещение автоматически выключится, если он будет гореть в течение 10 минут. Чтобы повторно включить освещение – нажмите кнопку еще раз.

## 9. ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

### 9.1. Установка

- 9.1.1. Расположите винный шкаф таким образом, чтобы вилка была доступна;
- 9.1.2. Держите винный шкаф подальше от прямых солнечных лучей;
- 9.1.3. Не ставьте винный шкаф рядом с приборами, генерирующими тепло;
- 9.1.4. Не ставьте устройство непосредственно на землю. Обеспечьте подходящую, ровную подставку.

### 9.2. Охлаждение

- 9.2.1. Винный шкаф будет работать лучше при температуре окружающей среды в пределах 16-32°C; Мы рекомендуем выключать устройство, если температура окружающей среды ниже 10°C градусов;
- 9.2.2. После включения прибора в розетку дайте ему остыть в течение 2-3 часов, прежде чем помещать напитки в холодильное отделение;
- 9.2.3. Вентиляция очень важна для термоэлектрического охладителя такого типа. Внутренняя плата устройства может быть легко повреждена при плохой вентиляции — это также сократит срок службы устройства;
- 9.2.4. В данной модели используется термоэлектрическая система охлаждения с автоматической системой размораживания, поэтому нет необходимости размораживать ее вручную.

### 9.3. Источник питания

- 9.3.1. Перед началом эксплуатации устройство должно быть подключено к правильно заземленной розетке;
- 9.3.2. Не подключайте устройство к розетке, которая имеет видимые неисправности, искрит или работает с перебоями.

### 9.4. Вентиляция

- 9.4.1. При установке устройства следует максимально ответственно отнестись к вентиляции и соблюдать следующие рекомендации
- 9.4.2. Должно быть оставлено не менее 200 см<sup>3</sup> свободного пространства для вентиляции, вокруг устройства;
- 9.4.3. Расстояние между стеной и стороной винного шкафа должно составлять не менее 20 мм;

- 9.4.4. Задняя часть должна быть оставлена по крайней мере на 50 мм для пропускания воздуха;
- 9.4.4. Проходящий через него воздух не должен быть предварительно нагрет;
- 9.4.5. При вентиляции следует учитывать всю систему охлаждения.

## 10. УХОД ЗА ВИННЫМ ШКАФОМ

Перед мойкой или перемещением винного шкафа отключите его из розетки и выньте всё содержимое.

Чистящие средства: никогда не используйте агрессивные, абразивные чистящие средства, тяжелые чистящие средства и растворители на любой поверхности винного шкафа.

Снаружи: Протрите влажной, мыльной тканью, промойте и вытрите насухо. Для удаления стойких пятен используйте специально предназначенные для этого полироли и пасты.

Внутренние поверхности: Вымойте полки и другие съемные части в теплой мыльной воде, прополощите и высушите. Вымойте внутреннюю поверхность содовым раствором (3 столовые ложки на 1 литр воды) или теплой мыльной водой, промойте и высушите.

Магнитные уплотнения дверей: Вымойте теплой мыльной водой.

В завершении: установите все съемные части внутрь и настройте температуру.

Вентиляционная решетка: Вентиляционная решетка нуждается в периодической очистке от пыли. Извлеките решетку из шкафа. Для этого нажмите сверху на защелку и потяните ее на себя. Протрите решетку влажной, тряпкой. Перед установкой решетки в винный шкаф, тщательно просушите ее.

Отверстие для стока конденсата: внутри винного шкафа, у дальней стенки внизу расположено отверстие для стока конденсата. Через отверстие конденсат стекает в поддон в нижней части корпуса устройства, откуда он естественным образом испаряется. Не допускайте засорения или блокирования этого отверстия внутри камеры винного шкафа или снаружи.

## 11. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

Проблема	Причина	Решение
Винный шкаф не достигает желаемой температуры.	Температура в помещении слишком высокая	Требуется более прохладное место для установки
	Винный шкаф расположен слишком близко к источнику тепла	Держите винный шкаф подальше от прямых солнечных лучей или других источников тепла.
	Нет достаточной вентиляции	Установите винный шкаф в хорошо вентилируемое место и храните любые предметы подальше от вентилятора шкафа.
	Непроизвольное открывание двери	Замените дверную уплотнительную прокладку
	Неплотное закрытие двери	Проверьте уплотнитель двери
	Дверь открывается слишком часто или в течение длительного периода времени	Закройте плотно дверь и не открывайте дверь слишком часто или в течение длительного периода времени
Винный шкаф не работает	Отсутствует питание	Замените перегоревший предохранитель
	Перегорел предохранитель	Старайтесь не открывать дверь слишком часто и не оставлять ее открытой
Не работает освещение		Обратитесь в сервисный центр.
Чрезмерная вибрация	Винный шкаф неправильно установлен, ножки не отрегулированы.	Установите винный шкаф на ровную твердую поверхность и отрегулируйте ножки.
Высокий уровень шума	Шумит вентилятор	Очистите вентилятор от пыли и грязи, если это не поможет-замените вентилятор в сервисном центре.
Не работает дисплей	Главная плата управления не работает	Обратитесь в сервисный центр
	Нет питания	Проверьте розетку и шнур питания
Иней или наледь внутри устройства	Невозможность процесса разморозки устройства	Прекратите работу устройства по крайней мере на один час, после чего перезапустите устройство
Низкая температура в винном шкафу	Температура окружающей среды слишком низкая.	Отключите для размораживания. Подключите снова после оттаивания
	Слишком высокая влажность	Установите винный шкаф в помещении с нормальной влажностью и температурой

## 12. Гарантийные обязательства

Уважаемый покупатель!

Во избежание проблем и недоразумений просим Вас внимательно ознакомиться с информацией, содержащейся в инструкции по эксплуатации!

12.1. Настоящая гарантия предусматривает устранение выявленных дефектов устройства, возникших по причине ее некачественного производства или производственного брака, путем ремонта или замены изделия или дефектных частей (по выбору организации, предоставляющей гарантийные обязательства).

12.2. Гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

- Четко, правильно и полно заполнена информация об устройстве в гарантийном талоне;

- Указана дата заполнения информации об устройстве с печатью и подписью продавца;

- Серийный номер устройства не изменен, не удален, не стерт и читается разборчиво.

12.3. Гарантия аннулируется в случаях:

- если устройство использовалось с нарушениями требований данной инструкции;

- присутствуют следы механических повреждений;

- внесения изменений в конструкцию или комплектацию винного шкафа;

- использования винного шкафа не по прямому назначению;

- при наличии следов вскрытия корпуса изделия для самостоятельного ремонта;

- действия обстоятельств непреодолимой силы: стихийных бедствий, в т.ч. пожара, неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на устройство (дождь, снег, влажность, нагрев, охлаждение, агрессивные среды), а также бытовых и других факторов, не зависящих от действий изготовителя и не связанных с технической неисправностью устройства.

12.4. Гарантия определяется серийным номером устройства и датой установки.

12.5. Гарантийный срок на винный шкаф STOEWER Wine Box DC08 составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи первому покупателю.

12.6. Ответственность за какой-либо ущерб, причиненный покупателю и/или третьим лицам и возникший в результате несоблюдения правил, изложенных в инструкции по эксплуатации винного шкафа, несет покупатель.

12.7. Срок службы винного шкафа составляет - 5 (пять) лет с учетом проведения регулярного сервисного обслуживания и соблюдения правил эксплуатации в соответствии с требованиями эксплуатации.

12.8. Отслуживший назначенный срок службы и/или назначенный ресурс винный шкаф, вывозится на промышленные полигоны твердых бытовых отходов по согласованию с органами Роспотребнадзора в соответствии с действующими санитарными правилами и нормами, утвержденными в установленном порядке.



**Не используйте и демонтируйте оборудование после окончания срока службы изделия.**

## 13. Информация о системе

	<p>Вы можете защитить окружающую среду! Пожалуйста, не забывайте соблюдать правила утилизации: сдать нерабочее электрооборудование в соответствующий центр утилизации отходов.</p>
	<p>Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом “О техническом регулировании” и соответствует требованиям: Модель STOEWER Wine Box DC08 Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств”, Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 “О безопасности низковольтного оборудования”, Технического регламента Евразийского экономического союза “Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электроники и радиоэлектроники” ТР ЕАЭС 037/2016</p>
	<p><b>Данный товар является технически сложным устройством</b></p>

## 14. Технические характеристики

Бренд	STOEWER
Модель	Wine Box DC08
Вместимость бутылок, шт.	8
Общий объем, л	26
Количество полок, шт.	3
Охлаждение	Электронное
Климатический класс	SN, N, ST, T
Электропитание:	220-240 В ~ 50 Гц
Номинальная мощность, Вт	65
Годовое потребление электроэнергии, кВт*ч	75
Уровень шума, дБ	35
Диапазон температур, °С	8-18
Габариты, мм	265x515x475
Вес нетто, кг	11
Срок службы, лет	5
Страна производства	Китай

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Винный шкаф – 1шт.

Полки – 3шт.

Инструкция по эксплуатации – 1шт.

Гарантия	12 месяцев
Срок службы	5 лет с даты приобретения покупателем
Страна производства	Китай
Изготовитель	Фошань Шунде Дапан Трэйдинг Ко., Лтд
Адрес изготовителя	Но. 18, Ксинхуэй, Далян Стрит, Шунде, Фошань, Гуандон, Китай
Импортер (уполномоченное лицо)	ООО «Сармант-ЮГ»
Адрес импортера	196006, г. Санкт-Петербург, Новорощинская улица, дом 4, литер а, 1н помещение 363, офис 609-1

## Гарантия

### Гарантийный Талон

Название  
организации.....

Дата продажи.....

Место для печати

### Запись о техническом обслуживании

Дата покупки	
Имя клиента	
Номер телефона	
Контактный адрес	





[WWW.STOEWER.RU](http://WWW.STOEWER.RU)